شركة عمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

شركة عمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

صفحة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية	**١**
بيان المركز المالي الموجز الموحد	**٢**
بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)	**٣**
بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)	**٤**
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد (غير مدقق)	**٥**
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)	**٦**
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة	**٧-٢٣**

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
كورنيش بلازا ، جناح ٧٠١
صندوق البريد ٥٤٧٠ - الشارقة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٥٧٤١٠٥٢ (٦) ٩٧١+
فاكس : ٥٧٤١٠٥٣ (٦) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة عمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها
دبي - الإمارات العربية المتحدة

مقدمـــة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة عمان للتأمين ش. م. ع. والشركة التابعة لها (معا "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، " *التقارير المالية المرحلية* " . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا . إن أرقام المقارنة المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموجز الموحد والإيضاحات التفسيرية المتعلقة بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ قد تم تدقيقها من قبل مدقق آخر أظهر تقريره حولها المؤرخ في ٢٨ يناير ٢٠١٠ رأياً غير متحفظاً . إن أرقام المقارنة للفترة السابقة المدرجة ضمن كل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ، قد تم مراجعتها من قبل مدقق آخر أظهر تقريراً غير متحفظاً حولها والمؤرخ في ١٤ أكتوبر ٢٠٠٩ .

نطاق المراجعـــة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقـل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدوليـة للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامـة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتـــاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : " *التقارير المالية المرحلية* " .

ديلويت آند توش

سميـر المديـك
سـجل رقم ٣٨٦
الشارقة
٣ نوفمبر ٢٠١٠

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	إيضاحات	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق) ألف درهم
الموجودات			
ممتلكات ومعدات	٤	٣٦٠,٣١٨	٣٦٣,٣٥٠
إستثمارات في ممتلكات	٥	٢٣٠,٦٤٩	٢٣٠,٦٤٩
دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات	٦	١٧١,٩٣٠	١٣٣,٣٥٣
إستثمارات مالية	٧	١,٤١٣,٩٤٤	١,٤٧٧,٩٩٩
ودائع إلزامية	٨	٢٣,٥٣٨	٢٣,٥٣٨
موجودات عقود إعادة التأمين	٩	١,١٣٥,٧٣٦	١,١٠٠,٥٢٩
ذمم تأمين مدينة		٩٩١,٥٠٩	٨٩٨,٤١١
مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى		٦٤,٢٠٦	٧٨,٣٣٥
نقد وأرصدة لدى البنوك	١٠	٨٤٣,٧٠٩	٦٧٥,٩٤٦
مجموع الموجودات		**٥,٢٣٥,٥٣٩**	٤,٩٨٢,١١٠
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١١	٤١٩,٨٨٤	٣٨١,٧١٣
إحتياطي قانوني	١٢	١٧٦,١٢٣	١٧٦,١٢٣
إحتياطي إستراتيجي	١٣	٣٠٣,٧٥٠	٣٠٣,٧٥٠
إحتياطي عام	١٤	٦٧٤,٦٤٨	٦٧٤,٦٤٨
إحتياطي طوارئ	١٥	٦٠٨	٦٠٨
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في أوراق مالية		(٥٠٣,٧٨٥)	(٤٥١,٢٤١)
أرباح مستبقاه		٤٣٠,٧٨٥	٤٦٥,٧٤١
مجموع رأس المال والإحتياطيات		**١,٥٠٢,٠١٣**	١,٥٥١,٣٤٢
المطلوبات			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		٣٧,٧٩٥	٣٤,٠٧٨
قروض بنكية	١٦	٧١٤,٤٢٩	٧٠٧,٢٥٥
مطلوبات عقود التأمين	٩	٢,٠٤١,٠٩٨	١,٩٥٩,١١٦
إيداعات إعادة تأمين محتفظ بها		١٣٨,٦٥٨	١٤٥,٠٩٧
ذمم تأمين دائنة		٥٧٧,١٥٩	٤٨٠,٧٨٥
ذمم تجارية دائنة وأخرى		٢٢٤,٣٨٧	١٠٤,٤٣٧
مجموع المطلوبات		**٣,٧٣٣,٥٢٦**	٣,٤٣٠,٧٦٨
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		**٥,٢٣٥,٥٣٩**	٤,٩٨٢,١١٠

عبد العزيز عبد الله الغرير
رئيس مجلس الإدارة

عبد المطلب مصطفى
الرئيس التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
إجمالي إيرادات أقساط التأمين	**١,٨٩٩,٥٤٠**	١,٨٠٣,٠٧٦	**٤٦٧,٢٩٦**	٤٣٨,٨٧٢
ينزل : حصة إعادة التأمين	**(٩٣٨,٢٧٤)**	(٨٦٨,٣٤١)	**(٢٥٦,٦٨٩)**	(٢٣٦,٥٩٧)
صافي إيرادات أقساط التأمين المحتفظ بها	**٩٦١,٢٦٦**	٩٣٤,٧٣٥	**٢١٠,٦٠٧**	٢٠٢,٢٧٥
صافي التغير في أقساط التأمين غير المكتسبة	**(١٧,٢٦٩)**	(١٤,٤٣٨)	**٥٦,٠٤٦**	٧٤,٨٣١
صافي إيرادات أقساط التأمين	**٩٤٣,٩٩٧**	٩٢٠,٢٩٧	**٢٦٦,٦٥٣**	٢٧٧,١٠٦
إجمالي المطالبات المدفوعة	**(١,٠٧٤,٧٠٠)**	(٩١٣,٨٨٧)	**(٣٣٠,٥٨٥)**	(٣٠٣,٠٧٠)
حصة إعادة التأمين	**٦٢٤,٨٨٢**	٤٥٥,٧٧٤	**١٨٨,٦٠٩**	١٧٥,٦٣٠
صافي المطالبات المدفوعة	**(٤٤٩,٨١٨)**	(٤٥٨,١١٣)	**(١٤١,٩٧٦)**	(١٢٧,٤٤٠)
صافي التغير في المطالبات غير المسددة	**(٣٧,٢٦٥)**	(٢٦,٨٢٢)	**(٣٤,١٢٢)**	(٣١,٩٧٦)
صافي المطالبات المتكبدة	**(٤٨٧,٠٨٣)**	(٤٨٤,٩٣٥)	**(١٧٦,٠٩٨)**	(١٥٩,٤١٦)
الزيادة في الخسارة من أقساط إعادة التأمين	**(٤٠,٤٢٩)**	(٣٠,٩٧٨)	**(١٣,٥٩٤)**	(١١,٤٢٧)
بوالص ملغاه وإستحقاقات مدفوعة	**(٢١,٦٤٧)**	(٣,١٩٨)	**(٦,٩٩٥)**	(٩١٩)
إيرادات عمولات إعادة التأمين	**١١١,١٦٢**	١٢٥,٨٦٨	**٣٠,٠٤٧**	٣١,٩٤٢
مصاريف العمولات	**(٢٠١,٢٠٢)**	(١٥٨,٣٤٧)	**(٦٤,٩٩٤)**	(٤٦,٧٦٤)
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأعمال التأمين	**(١٥٣,٠٩٤)**	(١٢٦,٥٨٩)	**(٣٨,٦٤٦)**	(٤٣,٢٢٦)
إيرادات أخرى متعلقة بأعمال التأمين	**١٧,٣٢٤**	٨,٣١٢	**٥,٤٠٨**	٢,٦٦٨
	(٢٨٧,٨٨٦)	(١٨٤,٩٣٢)	**(٨٨,٧٧٤)**	(٦٧,٧٢٦)
ربح التأمين قبل الحركة في أموال التأمين على الحياة	**١٦٩,٠٢٨**	٢٥٠,٤٣٠	**١,٧٨١**	٤٩,٩٦٤
(الزيادة)/النقص في أموال التأمين على الحياة	**(١٦,٣٣١)**	(٢٣,٧٧٤)	**٢١٢**	(٢,٣٤٨)
صافي أرباح التأمين	**١٥٢,٦٩٧**	٢٢٦,٦٥٦	**١,٩٩٣**	٤٧,٦١٦
صافي إيرادات/(خسائر) الإستثمارات (إيضاح ١٧)	**٣٧,٠٩٦**	١٣,٧٥٥	**٢١,٦٢٩**	(٨,١١٢)
إنخفاض في قيمة أوراق مالية – متاحة للبيع	**--**	(٤٩,٢٠٨)	**--**	--
مصاريف أخرى (إيضاح ١٨)	**(٢٠,٣٧٧)**	(١٤,٢١٩)	**(٨,٦٢١)**	(٤,٩٣٥)
صافي الربح للفترة	**١٦٩,٤١٦**	١٧٦,٩٨٤	**١٥,٠٠١**	٣٤,٥٦٩
الربح الأساسي للسهم الواحد(إيضاح ٢٠)	**٠,٤٠**	٠,٤٢	**٠,٠٤**	٠,٠٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
صافي الربح للفترة	**١٦٩,٤١٦**	١٧٦,٩٨٤	**١٥,٠٠١**	٣٤,٥٦٩
بنود الدخل/(الخسارة) الشامل الأخرى:				
صافي (خسائر)/أرباح غير محققة من إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**(٥٢,٥٤٤)**	--	**٣٢,٢٩١**	--
صافي أرباح غير محققة من إستثمارات متاحة للبيع	--	٥٠,٢٠٤	--	٩٦,٣٠٥
تعديل إعادة تصنيف لخسائر مدرجة في بيان الدخل	--	(٧٥,٤٨٤)	--	(١١,٢٥٦)
خسائر بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	(١٦)	--	--	--
إنخفاض في قيمة أوراق مالية متاحة للبيع	--	٤٩,٢٠٨	--	--
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	**(١٣,٥٠٠)**	(١١,٠٠٠)	--	--
بنود (الخسارة)/الدخل الشاملة الأخرى للفترة	**(٦٦,٠٦٠)**	١٢,٩٢٨	**٣٢,٢٩١**	٨٥,٠٤٩
إجمالي الدخل الشامل للفترة	**١٠٣,٣٥٦**	١٨٩,٩١٢	**٤٧,٢٩٢**	١١٩,٦١٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	رأس المال ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي إستراتيجي ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	إحتياطي طوارئ ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في أوراق المالية ألف درهم	أرباح مستبقاه ألف درهم	المجمـــــوع ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق)	٣٨١,٧١٣	١٥٧,١٦٠	٣٠٣,٧٥٠	٦٣٠,٩٩٠	٦١	(٣٢٠,٢٠٨)	٥١٧,٤٣٤	١,٦٧٠,٩٠٠
تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ (إيضاح ٢٨)	--	--	--	--	--	(٢٥,٢٤٤)	٢٥,٢٤٤	--
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٩ (مدقق) – معاد تصنيفه	٣٨١,٧١٣	١٥٧,١٦٠	٣٠٣,٧٥٠	٦٣٠,٩٩٠	٦١	(٣٤٥,٤٥٢)	٥٤٢,٦٧٨	١,٦٧٠٩٠٠
صافي الربح للفترة	--	--	--	--	--	--	١٧٦,٩٨٤	١٧٦,٩٨٤
بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	--	--	--	--	--	٢٣,٩٢٨	(١١,٠٠٠)	١٢,٩٢٨
تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩ للفترة في ١ يناير ٢٠٠٩ إلى٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩(إيضاح ٢٨)	--	--	--	--	--	(٤٩,٢٠٨)	٤٩,٢٠٨	--
إجمالي الدخل الشامل للفترة	--	--	--	--	--	(٢٥,٢٨٠)	٢١٥,١٩٢	١٨٩,٩١٢
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	--	(١٩٠,٨٥٧)	(١٩٠,٨٥٧)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٨١,٧١٣	١٥٧,١٦٠	٣٠٣,٧٥٠	٦٣٠,٩٩٠	٦١	(٣٧٠,٧٣٢)	٥٦٧,٠١٣	١,٦٦٩,٩٥٥
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)	٣٨١,٧١٣	١٧٦,١٢٣	٣٠٣,٧٥٠	٦٧٤,٦٤٨	٦٠٨	(٤٥١,٢٤١)	٤٦٥,٧٤١	١,٥٥١,٣٤٢
صافي الربح للفترة	--	--	--	--	--	--	١٦٩,٤١٦	١٦٩,٤١٦
خسائر بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة	--	--	--	--	--	(٥٢,٥٤٤)	(١٣,٥١٦)	(٦٦,٠٦٠)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	--	--	--	--	--	(٥٢,٥٤٤)	١٥٥,٩٠٠	١٠٣,٣٥٦
إصدار أسهم منحة	٣٨,١٧١	--	--	--	--	--	(٣٨,١٧١)	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	--	(١٥٢,٦٨٥)	(١٥٢,٦٨٥)
	٣٨,١٧١	--	--	--	--	--	(١٩٠,٨٥٦)	(١٥٢,٦٨٥)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	**٤١٩,٨٨٤**	**١٧٦,١٢٣**	**٣٠٣,٧٥٠**	**٦٧٤,٦٤٨**	**٦٠٨**	**(٥٠٣,٧٨٥)**	**٤٣٠,٧٨٥**	**١,٥٠٢,٠١٣**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
صافي الربح للفترة	١٦٩,٤١٦	١٧٦,٩٨٤
تعديلات :		
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٧,٤٧٥	٧,٠٢٢
خسائر غير محققة من إستثمارات في ممتلكات	--	٩٤,٤٥٠
الربح من بيع إستثمارات مالية متاحة للبيع	--	(٧٥,٤٨٤)
إنخفاض في قيمة أوراق مالية متاحة للبيع	--	٤٩,٢٠٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٥,٩٩٧	٣,٧٤٧
التدفقات النقدية من قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	١٨٢,٨٨٨	٢٥٥,٩٢٧
الزيادة موجودات عقود إعادة التأمين	(٣٥,٢٠٧)	(١٤٩,٨٩١)
الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى	(٧٨,٩٦٩)	(٢١٥,٢٢٤)
الزيادة في مطلوبات عقود التأمين	٨١,٩٨٢	٢٣٥,٤٠١
الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى	١١٩,١٤٠	٣١,٩٣٠
النقص في ودائع إعادة التأمين المحتفظ بها	(٦,٤٣٩)	(١٥,١٧٤)
صافي النقد الناتج من العمليات	٢٦٣,٣٩٥	١٤٢,٩٦٩
المدفوع من تعويض نهاية خدمة الموظفين	(٢,٢٨٠)	(٢٣١)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٢٦١,١١٥	١٤٢,٧٣٨
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
شراء إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	(١٦,١٩٤)	--
متحصلات من بيع إستثمارات – متاحة للبيع	--	٢٢٣,٢٨٦
النقص في إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	٢٧,٦٨٩	٤٢,٦٢٠
شراء ممتلكات ومعدات	(٤,٤٤٣)	(٢٦,٩٩٥)
متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات	--	١٦٤
دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات	(٣٨,٥٧٧)	(١٢,٧٠٧)
الزيادة في ودائع أجلة تستحق بعد ٣ أشهر	(٤٠٧,٨٦٢)	(٦٠,٧٨١)
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات الإستثمارية	(٤٣٩,٣٨٧)	١٦٥,٥٨٧
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(٥٥,٥٠٢)	(١٩٠,٨٥٧)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	(١٣,٥٠٠)	(١١,٠٠٠)
الزيادة/(النقص) في القروض البنكية	١٩,٩٦٩	(٨٨,٠٠٤)
صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية	(٤٩,٠٣٣)	(٢٨٩,٨٦١)
صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله	(٢٢٧,٣٠٥)	١٨,٤٦٤
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٣٤٩,٧٩١	٣٥٩,٤٨١
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٢١)	١٢٢,٤٨٦	٣٧٧,٩٤٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١- معلومات عامة

تأسست شركة عمان للتأمين ش.م.ع. كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وتم تسجيلها حسب القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والذي يتعلق بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ ، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين في هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة تحت سجل رقم ٩. إن الشركة هي شركة تابعة لبنك المشرق (ش. م. ع.) والذي تأسس بإمارة دبي . إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٢٠٩ ، دبي – الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشـــركة الرئيسي بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل متعلقة بالممتلكات، السيارات والمخاطر البحرية (مجمعة تعرف بالتأمينات العامة) والتأمين الصحي، مخاطر التأمين على الحياة والحوادث الشخصية (مدرجة ضمن التأمين على الحياة) . لدى الشركة محفظة صغيرة لعقود التأمين على الحياة. تقوم الشركة أيضاً بإستثمار أموالها في الأوراق المالية والممتلكات.

تمارس الشركة أيضاً نشاطها من خلال فروعها في سلطنة عمان وقطر .

٢- معايير وتفسيرات قيد الإصدار ولم تطبق بعد

بتاريخ إعتماد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، فإن المعايير الجديدة، المعدلة والتفسيرات التالية كانت قيد الإصدار ولكنها ليست نافذة ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

معايير جديدة وتعديلات للمعايير:

	يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (المعدّل) – *الأدوات المالية: العرض* – التعديلات المتعلقة بتصنيف حقوق الإصدار.	١ فبراير ٢٠١٠
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ – *الإفصاحات عـن الأطـراف ذات العلاقة*– تعديل متطلبات الإفصاح للمنشآت المسيطر عليها أو الخاضعة لسيطرة مشتركة أو متأثرة بشكل كبير ومدارة من قبل الحكومة.	١ يناير ٢٠١١

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات:

• تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩– *إطفاء المطلوبات المالية مع أدوات حقوق الملكية.*	١ يوليو ٢٠١٠
• تعديلات على تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدوليـــة رقـــم ١٤: *المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ – الحد لأصل منفعـــة محـــدد، الحـــد الأدنـى لمتطلبات التمويل وعلاقتها مع بعضها البعض*	١ يناير ٢٠١١

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢- معايير وتفسيرات قيد الإصدار ولم تطبق بعد " تتمة "

تتوقع الإدارة أن تتطبيق هذه التعديلات على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية وعندما تصبح فعّالة. لم تتح الفرصة للإدارة باعتبار التأثير المحتمل نتيجة تطبيق هذه التعديلات.

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "*البيانات المالية المرحلية*" وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم بدرهم الإمارات. ويتم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية، الإستثمارات في ممتلكات و ممتلكات ومعدات .

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة من البيانات المالية الموجزة الخاصة بالشركة والشركة التابعة لها كما في ٣٠ سبتمبر. تم إعداد البيانات المالية الموجزة للشركة التابعة لذات الفترة كما هو الحال في الشركة الأم وبإستخدام سياسات محاسبية مماثلة .

يتم إستبعاد كافة الأرصدة، المعاملات، الإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية في الشركة بالكامل.

يتم توحيد الشركة التابعة بالكامل من تاريخ الإستحواذ، ذلك التاريخ الفعلي التي تحصل به المجموعة على حق السيطرة ويستمر التوحيد حتى فقدان تلك السيطرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢ أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة من البيانات المالية الموجزة لشركة عمان للتأمين ش. م. ع. ("الشركة") والشركة التابعة لها (معا "المجموعة") . فيما يلي تفاصيل الشركة التابعة:

إسم الشركة	النشـــاط	بلد التأسيس	نسبة المساهمة بالملكية
مشاريع خط الأستواء التجارية ذ.م.م.	تجارة الأوراق الماليـــة المتداولة في الإمـــارات العربية المتحدة	الإمـــارات العربيـــة المتحدة	%٩٩,٩٧

تحتفظ الشركة بحقوق المساهمين المتبقية من خلال ترتيبات متفق عليها .

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفـصاح عـن الـسياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في الممتلكات والموجودات المالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة .

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات

يتم قياس الإستثمارات في ممتلكات مبدئياً بالتكلفة والتي تتضمن تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة الدفترية تكلفة إحلال جزء من الإستثمار في ممتلكات الحالي عند حدوث تلك التكلفة إذا تم إستيفاء معيار التثبـت ولا تـشمل التكاليف اليومية لصيانة الإستثمار في ممتلكات . لاحقاً للتثبيت الأولي، تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالقيمة العادلة التي تعكس أوضاع السوق بتاريخ إعداد التقارير المالية. إن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيـرات في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات تدرج ضمن بيان الدخل للفترة التي نتجت عنها .

يتم شطب الإستثمارات في ممتلكات إما عند إستبعادها أو عند سحب الإستثمار في ممتلكات بصورة دائمة ولـم يعد هناك مزايا إقتصادية مستقبلية متوقعة من إستبعاده . يتم الإعتراف بأية خسائر أو أرباح ناتجة عن سـحب أو إستبعاد الإستثمارات في ممتلكات في بيان الدخل للفترة التي تم خلالها السحب أو الإستبعاد .

يتم إجراء التحويلات إلى أو من الإستثمارات في ممتلكات فقط عند حدوث تغيير في الإستخدام مثبت في نهاية فترة الإستخدام للمالك، عند بداية عقد التأجير التشغيلي لطرف آخر. بخصوص التحـويلات التـي تـتم مـن إستثمارات في ممتلكات لعقار يشغله المالك فإن التكلفة المعتبرة للمحاسبة اللاحقة تكون القيمة العادلـة بتـاريخ التغير في الإستخدام . وفي حال أصبح العقار الذي يشغله المالك إستثماراً عقاريا تحتسب المجموعة هذا العقار وفقاً للسياسة المدرجة ضمن الممتلكات والمعدات حتى تاريخ التغير في الإستخدام .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ إستثمارات في ممتلكات " تتمة "

تحدد القيمة العادلة حسب سعر السوق المفتوح إستناداً إلى التقييمات التي يجريها مساحون ومستشارون مستقلون أو الأسعار المقدمة من الوسطاء .

٣-٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها بنشاط في أسواق مالية منظمة ، يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في السوق بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات وذلك عند إقفال الأعمال بتاريخ التقرير . في حالة عدم توفر أسعار متداولة في السوق ، يتم الرجوع إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو التجار .

إن القيمة العادلة للسعر المتغير والودائع لليلة واحدة لدى المؤسسات الإئتمانية هي القيم الدفترية .إن القيمة العادلة المدرجة هي تكلفة الوديعة والفائدة مستحقة الدفع . إن القيمة العادلة للودائع التي تترتب عليها فوائد ثابتة يتم تقديرها بإستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة . تخصم التدفقات النقدية المتوقعة بأسعار السوق الحالية للأدوات المشابهة بتاريخ التقرير .

٣-٥ الموجودات المالية

يتم قياس جميع الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة .

إستثمارات الملكية

لغايات تتعلق بالقياسات اللاحقة ، يتم قياس كافة الموجودات المالية التي تكون بصورة إستثمارات ملكية بالقيمة العادلة إما من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو الربح أو الخسارة . قامت المجموعة بإتباع مبكر لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ – المرحلة الأولى وهو قرار غير قابل للإلغاء ويسري على أي استحواذ لاحق لإستثمارات الملكية من قبل المجموعة ما لم يتم الإحتفاظ بها للمتاجرة . وفي مثل هذه الحالة ، ينبغي قياس إستثمارات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة .

إن الأرباح أو الخسائر الناجمة عن إستبعاد إستثمارات الملكية لا يتم إعادة تدويرها .

يتم تسجيل إيرادات أرباح الإستثمارات في ملكية من خلال الأرباح أو الخسائر .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ الموجودات المالية " تتمة "

أدوات الدين

يتم قياس أدوات الديون أيضاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ما لم يتم تصنيفها بالتكلفة المطفأة .
يتم تصنيف أدوات الديون بالتكلفة المطفأة فقط في حال :

- يتم الإحتفاظ بالأصل ضمن نموذج تجاري يهدف إلى الإحتفاظ بالأصل لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ؛ و
- إن الشروط التعاقدية لأدوات الدين تؤدي بتواريخ محددة لتدفقات نقدية تقتصر الدفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ المتبقي .

إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة العادية يتم تثبيتها بتاريخ المتاجرة أي تاريخ التزام الشركة بشراء أو بيع الأصل . إن المشتريات بالطرق العادية تمثل المشتريات أو المبيعات للموجودات المالية التي تتطلب توصيل الموجودات خلال إطار زمني محدد حسب النظام أو العرف المتبع في السوق .

٤- ممتلكات ومعدات

تتمثل الممتلكات والمعدات في أثاث ومفروشات ، سيارات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ . تتضمن الأعمال الرأسمالية قطعة أرض في الإمارات العربية المتحدة بقيمة عادلة تبلغ ٣١٦,١٢٤ ألف درهم . قررت المجموعة إنشاء تطوير متعدد الإستخدامات في الموقع مع العنصر الجوهري للتطوير كون المالك هو الذي يشغل لاحقاً لدراسة جدوى إقتصادية في أكتوبر ٢٠٠٨ . تقوم المجموعة بإعادة النظر في خطة الجدوى المبدئية على أساس الظروف السائدة للسوق العقارية.

٥- إستثمارات في ممتلكات

تتمثل الإستثمارات في ممتلكات للمجموعة في إستثمار قطعة أرض موجودة في إمارة دبي ، الإمارات العربية المتحدة ويتم قياسها بالقيمة العادلة . تمثل القيمة العادلة المبالغ التي يمكن بها مقايضة الأصول بين مشتري لديه المعرفة والنية وبائع لديه المعرفة والنية للبيع وذلك بمعاملة ذات طبيعة عادية بتاريخ التقييم . يتم إجراء التقييمات إستناداً على أسس دورية ، مرة بالسنة على الأقل ، وإن أرباح وخسائر القيمة العادلة يتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٦- دفعات مقدمة لإستثمارات في ممتلكات

يتم إدراج الدفعات المقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات بالتكلفة ، ولكنها تخضع للإنخفاض في القيمة عندما يوجد مؤشرات على الإنخفاض في القيمة . إن هذه الإستثمارات موجودة في إمارة دبي ، الإمارات العربية المتحدة .

٧- إستثمارات مالية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
في القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	**٢٩٧,١٤٢**	٣٢٤,٨٣١
في القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	**١,١١٦,٨٠٢**	١,١٥٣,١٦٨
	١,٤١٣,٩٤٤	١,٤٧٧,٩٩٩

٧-١ إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	محلي		**دولي**		**المجموع**	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم	**٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم**	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
مصنفة عند التسجيل المبدئي:						
إستثمارات لأغراض محددة- غير مدرجة	--	--	**٢٥٩,٦٣٠**	٢٨٨,٥٨٤	**٢٥٩,٦٣٠**	٢٨٨,٥٨٤
أسهم- مدرجة	**٣٧,٥١٢**	٣٦,٢٤٧	--	--	**٣٧,٥١٢**	٣٦,٢٤٧
	٣٧,٥١٢	٣٦,٢٤٧	**٢٥٩,٦٣٠**	٢٨٨,٥٨٤	**٢٩٧,١٤٢**	٣٢٤,٨٣١

إن تواريخ الإستحقاق للإستثمارات لأغراض محددة تتراوح من ٣ إلى ١٠ سنوات. ومع ذلك، فإن مصدر تلك الإستثمارات لديه الخيارات بإستردادها بتواريخ مبكرة. إن المبالغ الرئيسية مضمونة عند الإستحقاق أو عند تنفيذ الخيارات. إن العوائد من هذه الأوراق المالية تستند بشكل رئيسي إلى الحركات في سعر لايبور بالدولار الأمريكي أو أسعار الأسهم لسلة الأسهم. إن بعض الأوراق المالية لأغراض محددة بالقيمة المدرجة ١٩١,٤٣٢ ألف درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩: ١٢٠,٠٠٠ ألف درهم) مرهونة مقابل ضمانات وتسهيلات إئتمانية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٧- إستثمارات مالية " تتمة "

٧-٢ إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى

	محلـــي		**دولـــي**		**المجمـــوع**	
	٣٠ سبتمبـر	٣١ ديسمبـر	**٣٠ سبتمبـر**	٣١ ديسمبـر	**٣٠ سبتمبـر**	٣١ ديسمبـر
	٢٠١٠	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(مدققة)	**(غير مدققة)**	(مدققة)	**(غير مدققة)**	(مدققة)
	ألف درهـم	ألف درهـم	**ألف درهـم**	ألف درهـم	**ألف درهـم**	ألف درهـم
أسهم وصناديق إستثمارية						
مدرجة	**٧٤٧,٧٠١**	٧٥٧,٢١٥	**٤٤,٨٤٣**	٥٥,٢٢٣	**٧٩٢,٥٤٤**	٨١٢,٤٣٨
غير مدرجة	**٢٢٢,٠٩٧**	٢٤٠,٨٧٢	**١٠٢,١٦١**	٩٩,٨٥٨	**٣٢٤,٢٥٨**	٣٤٠,٧٣٠
	٩٦٩,٧٩٨	٩٩٨,٠٨٧	**١٤٧,٠٠٤**	١٥٥,٠٨١	**١,١١٦,٨٠٢**	١,١٥٣,١٦٨

إن الأسهم المتداولة بالقيمة المدرجة بمبلغ ١٠٥,٨٤٧ ألف درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ١٠٣,٧١١ ألف درهم) تم تسجليها بإسم بعض المساهمين/أعضاء مجلس الإدارة للشركة وأطراف أخرى الذين يحتفظون بتلك الأسهم على سبيل الأمانة لصالح الشركة.

٨- ودائع إلزامية

	٣٠ سبتمبـر	٣١ ديسمبـر
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(مدققة)
	ألف درهـم	ألف درهـم
ودائع بنكية محتفظ بها وفقاً للمادة رقم (٤٢) من القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧	**١٠,٠٠٠**	١٠,٠٠٠
مبلغ محجوز لدى هيئة سوق رأس المال – سلطنة عمان	**١٣,٥٣٨**	١٣,٥٣٨
	٢٣,٥٣٨	٢٣,٥٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٩- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
مطلوبات التأمين		
- مطالبات غير مسددة	١,٠٤٥,٢٧٦	١,٠٠٣,٣٩٥
- إحتياطي إضافي	٩٥,٧٥٠	٨٩,٢٥٠
- أموال التأمين على الحياة	١٢٤,٢٨٤	١٠٧,٩٥٣
- أقساط تأمين غير مكتسبة	٧٧٥,٧٨٨	٧٥٨,٥١٨
	٢,٠٤١,٠٩٨	١,٩٥٩,١١٦
مسترد من معيدي التأمين		
- مطالبات غير مسددة	٧٦٩,٠٠٥	٧٦٤,٣٨٩
- أقساط تأمين غير مكتسبة	٣٦٦,٧٣١	٣٣٦,١٤٠
	١,١٣٥,٧٣٦	١,١٠٠,٥٢٩
مطلوبات التأمين - الصافي		
- مطالبات غير مسددة	٢٧٦,٢٧١	٢٣٩,٠٠٦
- إحتياطي إضافي	٩٥,٧٥٠	٨٩,٢٥٠
- أموال التأمين على الحياة	١٢٤,٢٨٤	١٠٧,٩٥٣
- أقساط تأمين غير مكتسبة	٤٠٩,٠٥٧	٤٢٢,٣٧٨
	٩٠٥,٣٦٢	٨٥٨,٥٨٧

١٠- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
نقد في الصندوق	٢٨,٦٤٠	١٣,٥٥٩
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	١٣٥,٦١١	٥٩,٤٥٧
ودائع ثابتة	٦٧٩,٤٥٨	٦٠٢,٩٣٠
	٨١٥,٠٦٩	٦٦٢,٣٨٧
	٨٤٣,٧٠٩	٦٧٥,٩٤٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١٠- نقد وأرصدة لدى البنوك " تتمة "

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
أرصدة لدى البنوك :		
داخل الإمارات العربية المتحدة	٦٩٠,٢٩١	٦١١,٨٣٢
في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	١٢٤,٧٧٨	٥٠,٥٥٥
	٨١٥,٠٦٩	٦٦٢,٣٨٧

يتضمن النقد وما يعادله، إستثمارات برهن الأمانة مقابل بوالص تأمين على الحياة بمبلغ ٢٨,٥ مليون درهم (٢٠٠٩ : ١٣,٥ مليون درهم) .

بلغت القيمة الدفترية لبعض الودائع ١٦٥,١٣٤ ألف درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ١٣٠,٤٦٦ ألف درهم) مرهونة مقابل ضمانات وتسهيلات سحب على المكشوف.

١١- رأس المال

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل ٤١٩,٨٨٣,٧٥٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠٠٩ : ٣٨١,٧١٢,٥٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)	٤١٩,٨٨٤	٣٨١,٧١٣

خلال الفترة تم زيادة رأس المال بمبلغ ٣٨,١٧١ ألف درهم كنتيجة إصدار أسهم منحة بنسبة ١٠% خلال الفترة الحالية .

١٢- إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة ، يتطلب تحويل ١٠% من صافي الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني . يحق للشركة أن تقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي مساوياً ٥٠% من رأس المال المدفوع . لم يتم أي تحويل إلى الإحتياطي القانوني خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ، حيث أنها تعتمد على نتائج السنة . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي يسمح بها القانون .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١٣- إحتياطي إستراتيجي

يمكن إستخدام الإحتياطي الإستراتيجي لأي غرض يحدد بناءً على موافقة المساهمين خلال إنعقاد الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة . لم أي تحويل للإحتياطي الإستراتيجي خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ .

١٤- إحتياطي عام

يتم تكوين الإحتياطي العام بالتحويلات السنوية بما نسبته ٢٥% من صافي الربح للسنة بعد خصم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة للسنة . إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع دون أي قيود . لم يتم أي تحويل للإحتياطي العام خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ لأن ذلك يستند على نتائج السنة .

١٥- إحتياطي طوارئ

وفقاً للمادة ٢٠ (٢) (ج) المعدلة بمرسوم ملكي رقم ٩٥/٣٥ لقانون شركات التأمين العماني لعام ١٩٧٩ ووفقاً لخطاب هيئة سوق رأس المال . سي أم أيه ٢٠٠٥/٤٩٥٢ المؤرخ في ٢٢ نوفمبر ٢٠٠٥ ، تم تحويل ١٠% من صافي المطالبات غير المسددة الخاصة بفرع عمان بتاريخ التقرير من الأرباح المستبقاه لإحتياطي الطوارئ . في حالة إن الأرباح المستبقاه غير كافية وكان هناك خسائر متراكمة ، يتم تعديل التحويل مقابل رصيد الحساب الجاري الرئيسي . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع . لم يتم أي تحويل لإحتياطي الطوارئ خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ حيث أن ذلك يستند على نتائج السنة .

١٦- قروض بنكية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
سحب على المكشوف	**١٥٤,٣٠٧**	١٦٧,١٠١
قروض قصيرة الأجل	**٣٠٩,٥٦٩**	٤٧٢,٢٢٢
قروض طويلة الأجل	**٢٥٠,٥٥٣**	٦٧,٩٣٢
	٧١٤,٤٢٩	٧٠٧,٢٥٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١٦- قروض بنكية " تتمة "

تتضمن القروض طويلة الأجل مبلغ ٩٥,٤٧٣ ألف درهم (٢٠٠٩ : ٦٧,٩٣٢ ألف درهم) خاضعة لنسبة فائدة قدرها ٢,٧٥% + شهر واحد لايبور ويستحق السداد بدفعة واحدة في سبتمبر ٢٠١٢ ومبلغ ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) خاضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٥% + ٣ شهور ايبور ويستحق السداد بدفعة واحدة في مارس ٢٠١٣ . وتتضمن أيضاً قرض طويل الأجل بمبلغ ٥٥,٠٨٠ ألف درهم (٢٠٠٩: لا شيء) خاضعة لنسبة فائدة قدرها ٢% + ٣ شهور لايبور بالدولار الأمريكي ويتم سداده وفقاً لتقدير الشركة ومتاح حتى تاريخ إستبعاد الإستثمارات المرهونة والمدارة من قبل المقرض ، تتوقع الإدارة أن تقوم بسداد هذا القرض خلال ثلاث سنوات.

إن القروض قصيرة الأجل غير مضمونة ويستحق السداد خلال ستة أشهر/سنة من تاريخ السحب . يتم عادة إعادة تدوير فترة القروض لفترات إضافية مشابهة .

تتضمن القروض قصيرة الأجل مبلغ ١٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) والتي تخضع لنسبة فائدة قدرها ٢% + شهر واحد ايبور ويستحق السداد بدفعة واحدة في أكتوبر ٢٠١٠ أو قابل للتجديد على أساس ٦ أشهر ومبلغ ٥٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : لا شيء) والذي يخضع لنسبة فائدة قدرها ٢,٥٠% + ٣ شهور ايبور ويستحق السداد على دفعات متساوية إبتداءً من يناير ٢٠١١ حتى يوليو ٢٠١١ ومبلغ ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم (٢٠٠٩ : ١٥٠,٠٠٠ ألف درهم) خاضع لنسبة فائدة بسعر البنك + ١,٠٠% ويستحق السداد في يوليو ٢٠١١ أو قابل للتجديد على أساس سنوي .

يترتب على السحب على المكشوف فائدة بسعر الإقراض الأساسي +١,٠٠% وتستحق السداد أو قابلة للتجديد على أساس سنوي.

١٧- صافي إيرادات/(خسائر) الإستثمارات

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	**٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم**	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم
أرباح محققة	--	٧٥,٥١٣	--	١١,٢٥٦
أرباح/(خسائر) القيمة العادلة	**٨,٨٩٤**	(٩٤,٥٢١)	**١٦,٥١٢**	(١٩,٠٦٦)
إيرادات إستثمارات أخرى	**٤٨,٨٣٧**	٥٨,٨٤٤	**١١,٤٦١**	٩,٢٧٨
مصاريف إستثمارات-تكاليف تمويل	**(٢٠,٦٣٥)**	(٢٦,٠٨١)	**(٦,٣٤٤)**	(٩,٥٨٠)
	٣٧,٠٩٦	١٣,٧٥٥	**٢١,٦٢٩**	(٨,١١٢)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١٨- مصاريف أخرى

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٢٠٠٩ (غير مدققة) ألف درهم
مصاريف عمومية وإدارية غير موزعة	(١٢,٨١٢)	(١٠,٢٧٣)	(٤,٥٠١)	(٣,٦٤٣)
مصاريف فوائد	(٧,٢٩٤)	(٤,٥١٩)	(٣,٠٦٧)	(١,٥٧٢)
خسائر أسعار صرف العملات	(١,١٧١)	--	(١,١٧١)	--
إيرادات أخرى	٩٠٠	٥٧٣	١١٨	٢٨٠
	(٢٠,٣٧٧)	(١٤,٢١٩)	(٨,٦٢١)	(٤,٩٣٥)

١٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسين، أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والمنشآت المسيطر عليها أو تحت السيطرة المشتركة أو تحت تأثير جوهري من قبل تلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على الأسعار وشروط هذه المعاملات.

أ) كما بتاريخ التقرير، كانت المبالغ المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة من ضمن الحسابات التالية :

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك	٢٨٥,٤٩٢	٢٥١,٩٣٢
ودائع إلزامية	١٢,٥٢٧	١٢,٥٢٧
صافي ذمم تأمين مدينة	٧٠,٥٤٠	٤١,٥٢٨
صافي ذمم تأمين دائنة	١٥,٢٨٤	١٠,٦٩٧
سحب على المكشوف	١٥١,٥٣٩	١٢٤,٣٢٥
قروض طويلة الأجل	١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
توزيعات أرباح مستحقة الدفع	٩٧,١٨٤	--

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

١٩- معاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

ب) خلال الفترة ، قامت المجموعة بتعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	**(غير مدققة)**	(غير مدققة)
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
أقساط تأمين	**١٣٢,٦٤١**	١١٧,١٥٣	**٣٤,٣٨٦**	٣٠,٩٣١
مطالبات	**٨٢,٣٨٥**	٧٠,٦٩٨	**٢٥,٨٩٤**	٢٠,٤٩٢
مصاريف فوائد	**٤,١٢٢**	١,٣٩٢	**١,٩٣١**	٨٥٢
عمولات مدفوعة	**١,٠٠٠**	٦,٠٥٨	--	١,٠٠٠
شراء أسهم	**٦,٦٧٥**	٥,٧٥١	--	٤,٦٨٠
دفعات مقدمة لشراء إستثمارات في ممتلكات	**٣٨,٥٧٨**	--	**٣٨,٥٧٨**	--

يتم إحتساب أقساط التأمين للأطراف ذات العلاقة طبقاً لأسعار متفق عليها مع الإدارة .

ج) ***تعويضات الإدارة العليا/المدراء :***

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	**(غير مدققة)**	(غير مدققة)
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
رواتب ومنافع	**٦,٩٧٧**	٦,٠٩٢	**٤٨٩**	٣٩٦

٢٠- الربح الأساسي للسهم الواحد

	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	**(غير مدققة)**	(غير مدققة)
صافي الربح للفترة (ألف درهم)	**١٦٩,٤١٦**	١٧٦,٩٨٤	**١٥,٠٠١**	٣٤,٥٦٩
المعدل المرجح لعدد الأسهم	**٤١٩,٨٨٣,٧٥٠**	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠	**٤١٩,٨٨٣,٧٥٠**	٤١٩,٨٨٣,٧٥٠
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)	**٠,٤٠**	٠,٤٢	**٠,٠٤**	٠,٠٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٠- الربح الأساسي للسهم الواحد " تتمة "

تم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الربح للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في تاريخ التقرير .

تم تعديل المعدل المرجح لعدد الأسهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ لتعكس أسهم المنحة المصدرة خلال سنة ٢٠١٠.

٢١- النقد وما يعادله

	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠١٠	٢٠٠٩
	(غير مدققة)	(غير مدققة)
	ألف درهم	ألف درهم
ودائع لدى البنوك تستحق خلال ٣ أشهر	١١٢,٥٤٢	٤٠٩,٨٢٣
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	١٦٤,٢٥١	١٠٦,٢٥٣
	٢٧٦,٧٩٣	٥١٦,٠٧٦
ينزل : سحب على المكشوف	(١٥٤,٣٠٧)	(١٣٨,١٣١)
	١٢٢,٤٨٦	٣٧٧,٩٤٥

بلغت القيمة الدفترية لبعض الودائع مبلغ ٨٩,٩٦١ ألف درهم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ٨٢,٧٩٥ ألف درهم) مرهونة مقابل ضمانات وتسهيلات سحب على المكشوف.

٢٢- توزيعات أرباح

أقر المساهمون في الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٣ فبراير ٢٠١٠ ما يلي :

توزيع أرباح نقدية بنسبة ٤٠% بمبلغ ١٥٢,٦٨٥ ألف درهم عن عام ٢٠٠٩ (٢٠٠٨ : ١٩٠,٨٥٧ ألف درهم) .

أسهم منحة بمبلغ ٣٨,١٧١ ألف درهم عن عام ٢٠٠٩ (٢٠٠٨ : لا شيء) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٣- المطلوبات المحتملة

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ، كانت لدى المجموعة مطلوبات محتملة متعلقة بكفالات بنكية وأمور أخرى من خلال النشاط الإعتيادي للمجموعة بمبلغ ٣٤,٤٦٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ : ٤٧,٧٨١ ألف درهم).

٢٤- الإلتزامات

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
إلتزامات رأسمالية/شراء		
إلتزامات متعلقة بالاكتتاب غير المطالب به لبعض الأسهم المحتفظ بها كاستثمارات	**٤٩,٧٤٩**	٣٣,٢٣٠
إلتزامات متعلقة بشراء إستثمارات في ممتلكات	**٢٩,٥١٩**	٨٩,٢٥٧
	٧٩,٢٦٨	١٢٢,٤٨٧

إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية

كما في تاريخ بيان المركز المالي للفترة، كان الحد الأدنى لإلتزامات عقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما يلي :

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدققة) ألف درهم
خلال السنة الأولى	**١٢,٢٥٣**	١٣,٨٣٦
في السنة الثانية إلى الخامسة	**٤,٦٠٨**	**٣٩٨**

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٥- معلومات قطاعية

لأغرض إدارية تم تنظيم المجموعة في ثلاث قطاعات من الأعمال، قطاع التأمينات العامة وقطاع التأمين على الحياة وقطاع الإستثمارات. يشمل قطاع التأمينات العامة السيارات، البحري، الحريق، الهندسة والحوادث العامة. أما قطاع التأمين على الحياة فيشمل تأمين الحياة والتأمين الصحي والحوادث الشخصية. تتألف الإستثمارات من الإستثمارات وإدارة النقد لحسابات المجموعة الخاصة. هذه القطاعات هي الأساس الذي بموجبه تقوم المجموعة بإعداد تقاريرها القطاعية. تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق وبنفس الشروط التي تتعامل بها مع الغير. تم إظهار التحليل القطاعي كما وارد أدناه:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة)

	تأمينات عامة		تأمين على الحياة		المجموع	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩	**٢٠١٠**	٢٠٠٩
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
إجمالي إيرادات التأمين	**١,٣٢١,٨٨٢**	١,٢٩١,٠٥٣	**٥٧٧,٦٥٨**	٥١٢,٠٢٣	**١,٨٩٩,٥٤٠**	١,٨٠٣,٠٧٦
صافي إيرادات التأمين	**١٣٨,٣٣٩**	١٨٧,٠٤٤	**١٤,٣٥٨**	٣٩,٦١٢	**١٥٢,٦٩٧**	٢٢٦,٦٥٦
إجمالي إيرادات الإستثمارات					**٣٧,٠٩٦**	(٣٥,٤٥٣)
مصاريف أخرى غير موزعة					(٢٠,٣٧٧)	(١٤,٢١٩)
الربح للفترة					**١٦٩,٤١٦**	١٧٦,٩٨٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " تتمة "

٢٥-معلومات قطاعية " تتمة "

٣٠ سبتمبـــر ٢٠١٠ (غير مدققة)

	تأمينات عامة ألف درهـــم	تأمين على الحياة ألف درهـــم	إستثمارات ألف درهـــم	المجمـــــوع ألف درهـــم
موجودات القطاع	٢,٢٣٠,٨٣٧	٤٨٢,٧٨٣	٢,٥٢١,٩١٩	٥,٢٣٥,٥٣٩
مطلوبات القطاع	٢,٥٥٤,٧٧٨	٤٦٤,٣١٩	٧١٤,٤٢٩	٣,٧٣٣,٥٢٦
مصاريف رأسمالية	٤,٣١٢	١٣١	--	٤,٤٤٣
إستهلاكات	٧,٠٧٧	٣٩٨	--	٧,٤٧٥

٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٩ (مدققة)

	تأمينات عامة ألف درهـــم	تأمين على الحياة ألف درهـــم	إستثمارات ألف درهـــم	المجمـــــوع ألف درهـــم
موجودات القطاع	٢,٥٢١,٤٩٩	٤٥٩,٥٥٦	٢,٠٠١,٠٥٥	٤,٩٨٢,١١٠
مطلوبات القطاع	٢,٣٢٠,٨٧٥	٤٠٢,٦٣٨	٧٠٧,٢٥٥	٣,٤٣٠,٧٦٨
مصاريف رأسمالية	٣٤,٨١٦	٢٤٠	--	٣٥,٠٥٦
إستهلاكات	٧,٦٦٨	٨٩٣	--	٨,٥٦١

٢٦- نتائج موسمية

تتضمن إيرادات الإستثمارات الأخرى إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ ٢٦,١٩٥ ألف درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (٢٠٠٩ : ٤٠,٨٧٤ ألف درهم) وهي ذات طبيعة موسمية .

٢٧- إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣ نوفمبر ٢٠١٠ .

٢٨- إعادة تصنيف أرقام المقارنة

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (IFRS) رقم ٩: الأدوات المالية في العام ٢٠٠٩ وبتاريخ يسبق موعد التطبيق الفعلي . طبقت المجموعة هذا المعيار بأثر رجعي وقد اختارت المجموعة الإعفاء المحدود بعدم إعادة عرض أرقام المقارنة في سنة التطبيق الأولي. ونتيجة لذلك تم الإعتراف تحت بند الرصيد الإفتتاحي للأرباح المستبقاه (أو المكونات الأخرى للملكية ، كما هو مناسب) بالفرق بين القيمة الدفترية السابقة والقيمة الدفترية الحالية في بداية السنة للفترات المحاسبية التي شملها التطبيق الأولي .